

1.

CHILDREN'S PROGRAMMES 2006
EBU DOCUMENTARY 'MONIKA'

2. 00:02:00.13 00:02:04.03

Hello. My name is Monika
Peterka. I'm nine years old.

3. 00:02:04.03 00:02:08.09

I love figure skating and rhythmic
gymnastics more than anything!

4. 00:02:08.09 00:02:11.22

Just recently I was...

5. 00:02:17.16 00:02:20.05

But
I am hurrying!

6. 00:02:21.09 00:02:24.10

You see, even I'm faster than you!

7. 00:02:24.10 00:02:27.11

That's not true.

8. 00:02:31.03 00:02:35.23

I've been training figure skating
for six years now and it's what I

9. 00:02:35.23 00:02:40.18

really, really, really love
the most in the whole world!

10. 00:02:42.18 00:02:46.07

You wait here
and if you run off on me

11. 00:02:46.07 00:02:49.08

you'll get spanked, OK?

12. 00:02:52.02 00:02:58.09

My coach demands a lot from
me and she's also quite strict.

13. 00:02:58.09 00:03:01.12

Now I'm getting ready
for my final competition,

14. 00:03:01.12 00:03:05.09

I'm really looking forward to it
and now I've become so good

15. 00:03:05.09 00:03:09.02

I can compete against girls that
are three years older than me.

16. 00:03:09.02 00:03:15.11

I like my brother Jean. Sometimes
he watches me practice.

17. 00:03:15.11 00:03:19.05

He also tells me
what I'm doing wrong,

18. 00:03:19.05 00:03:24.07
and sometimes I tell him
what he's doing wrong, too!

19. 00:03:24.10 00:03:26.20
At the top of the hill
our competitors of Slovenian union

20. 00:03:26.20 00:03:30.18
are getting ready!

21. 00:03:30.18 00:03:33.09
Hurrah Planica!

22. 00:03:33.09 00:03:37.14
Our first competitor is Primoš
Peterka, then Rok Benkovič.

23. 00:03:37.14 00:03:39.14
Let's take a look.

24. 00:03:39.14 00:03:42.23
Primoš Peterka takes off
and it's a superb jump!

25. 00:03:42.23 00:03:45.17
And now it's Rok Benkovič.

26. 00:03:46.03 00:03:49.06
Rok Benkovič takes off...

27. 00:03:50.01 00:03:52.21
Unbelievable!

28. 00:03:56.04 00:03:59.14
Come on, hurry, hurry!

29. 00:04:09.07 00:04:14.23
Sometimes I have up to three
trainings a day

30. 00:04:14.23 00:04:18.01
and I'm absent from school
a lot.

31. 00:04:18.01 00:04:21.01
Now I've started practising
gymnastics

32. 00:04:21.01 00:04:25.05
because everyone says
it's good for figure skating.

33. 00:04:25.08 00:04:28.04
Three, back and four.

34. 00:04:28.04 00:04:31.00
And the frog, one, two,

35. 00:04:31.00 00:04:34.08
keeping your feet close together.

36. 00:04:34.08 00:04:37.22
Be careful here darling,
be careful.

37. 00:04:37.22 00:04:41.01
Here you extend your leg,
sticking together,

38. 00:04:41.01 00:04:43.17
with even more pressure
from that leg.

39. 00:04:43.17 00:04:47.17
And bend higher and higher.
And you go back.

40. 00:04:47.17 00:04:50.04
Shoulders down.

41. 00:04:59.23 00:05:02.23
You can't even tell
that I'm missing school

42. 00:05:02.23 00:05:08.24
because I allways catch up on
school work the very next day.

43. 00:05:12.03 00:05:16.15
What do you expect from the
competition that is coming up?

44. 00:05:16.15 00:05:20.21
A successful performance,
and not to fall all the time.

45. 00:05:20.21 00:05:22.19
Yeah, me, too.

46. 00:05:22.19 00:05:28.14
And that I'm going to win.
You almost finished at least one.

47. 00:05:34.14 00:05:36.15
Oh, yeah one.

48. 00:05:48.15 00:05:52.17
If I want to become World
Champion, I first have to win

49. 00:05:52.17 00:05:57.15
the Nationals, then the European
championship and then

50. 00:05:57.15 00:06:00.23
I have to attend a lot of
international competitions

51. 00:06:00.23 00:06:05.09
and then I could make it
to the World Championships.

52. 00:06:21.14 00:06:27.19
Practice wasn't that good today,
But I think I'm well prepared

53. 00:06:27.19 00:06:33.15
for the competition, even though
I sometimes fall during practice.

54. 00:06:37.16 00:06:41.01
Behind you. And a pli,.

55. 00:06:43.24 00:06:48.02
Knees and the leg extended.

56. 00:06:48.02 00:06:53.10
With an extended leg behind you.
Into a pli,, and up.

57. 00:07:01.00 00:07:06.05
Your right arm is dangling a little.
Raise it away from you, right.

58. 00:07:06.05 00:07:09.23
Raise it to the right and away,
And keep your shoulders down.

59. 00:07:09.23 00:07:12.20
One more time.

60. 00:07:13.20 00:07:16.13
Come here. -What's up?
-What do you mean, what's up?

61. 00:07:16.13 00:07:19.02
Don't you have
a competition tomorrow? -Yes.

62. 00:07:19.02 00:07:22.05
What's gonna happen?
It'll be okay, won't it? -Yes.

63. 00:07:22.05 00:07:25.24
Yeah, you have to show some
effort. -And I have to use my head

64. 00:07:25.24 00:07:29.11
This is what you have to do,
first you have to use your head

65. 00:07:29.11 00:07:33.10
and then the skating comes.
We are routing for you. -Thanks.

66. 00:07:33.10 00:07:37.04
If you put some effort into it
you will always succeed. -Yeah.

67. 00:07:37.04 00:07:40.21
We'll cross our fingers and let me
know how the competition went.

68. 00:07:42.08 00:07:45.13
Good luck! -Thank you!
-See ya!

69. 00:07:46.24 00:07:51.17
This is the teddy bear I got when
I was at rhythmic gymnastics.

70. 00:07:51.17 00:07:58.00
It's my mascot, which also brings
me luck. My teddy, help me

71. 00:07:58.00 00:08:05.12
not to fall. Please keep
your paws crossed for me,

72. 00:08:05.12 00:08:10.15
watch over me while I dance,
and I love you.

73. 00:09:21.09 00:09:23.20
Congratulations, bravo!

74. 00:09:23.23 00:09:28.14
First place:
Monika Peterka, Jesenice.

75. 00:09:39.13 00:09:43.16
Today, I competed against skaters
three years older than me,

76. 00:09:43.16 00:09:46.14
at the Slovenian Cup.
It was difficult,

77. 00:09:46.14 00:09:50.14
but not as difficult as
International competitions.

78. 00:09:50.14 00:09:54.12
It's a pity that the international
competition isn't today,

79. 00:09:54.12 00:09:58.11
so I could fight today already.
I have to wait three, four months

80. 00:09:58.11 00:10:01.18
until next season starts.

81. 00:10:10.15 00:10:15.17
I'm happy about leaving this club
because there's a good coach

82. 00:10:15.17 00:10:20.18
in the other club. I'll have much
better chances to do well

83. 00:10:20.18 00:10:24.06
at international competitions.

84. 00:10:24.06 00:10:28.10
I can hardly wait
to start with my new club!

85. 00:11:04.10 00:11:07.09
At the beginning
your club was Jesenice...

86. 00:11:07.09 00:11:10.16
Yes, that's true.
I started practicing

87. 00:11:10.16 00:11:15.02
with the club in Jesenice,
but I realized that they

88. 00:11:15.02 00:11:19.19
didn't want to train me anymore,
so then I went to Olimpija.

89. 00:11:19.19 00:11:22.15
I practiced with them for a while.

90. 00:11:22.15 00:11:26.01
Then they told me
I wasn't allowed to practice

91. 00:11:26.01 00:11:30.14
because the parents didn't
accept me into the club.

92. 00:11:30.14 00:11:33.10
They didn't accept me because
they were scared

93. 00:11:33.10 00:11:37.19
that the coach would
practice only with me.

94. 00:11:37.19 00:11:41.20
Then I went to Bloudek,
I wanted to go there,

95. 00:11:41.20 00:11:48.08
and I waited for a month. I got a
SMS they also didn't accept me.

96. 00:11:48.08 00:11:51.18
I was furious that
they didn't accept me!

97. 00:11:51.18 00:11:56.07
What are you going to do
if no club accepts you?

98. 00:11:56.07 00:12:04.12
If no club accepts me then

I'll go to another country,

99. 00:12:05.01 00:12:08.09
let's say Germany.

100. 00:12:27.24 00:12:31.09
First score 9. 500.

101. 00:12:31.09 00:12:35.14
Second score 9. 600.

102. 00:12:35.14 00:12:41.14
Nineteen, one hundred.
That means we've beaten Russia!

103. 00:12:42.24 00:12:47.14
Yeah! We've beaten Russia!

104. 00:13:02.06 00:13:07.12
No club has accepted me and
that means that I can't practice,

105. 00:13:07.12 00:13:12.09
and I can't go
to any competitions.

106. 00:13:18.10 00:13:22.16
Now, dad's going to try
to find a club in Germany.

107. 00:13:22.16 00:13:29.05
There's a club that might take me.
I hope that things will work out.

108. 00:13:52.01 00:13:56.12
Mother Mary, help me to be
successful,

109. 00:13:56.12 00:13:59.05
to complete a double axel,

110. 00:13:59.05 00:14:04.14
to get sponsors,
and for the club to accept me;

111. 00:14:04.14 00:14:10.02
to find good coaches, and that
everything works out well for me.

112. 00:14:35.01 00:14:38.20
There. I'm packing because
I'm going to Germany.

113. 00:14:38.20 00:14:43.11
I'm going to miss my grandmother,
and it's going to be hard

114. 00:14:43.11 00:14:47.19
leaving all my friends behind
if I move to Germany.

115. 00:14:47.19 00:14:52.13
I'm going to Germany because
no club in Slovenia accepted me.

116. 00:14:52.13 00:14:55.11
I have no idea why.

117. 00:14:55.14 00:15:01.03
I only know one phrase:
'Gutten Taht'.

118. 00:15:03.08 00:15:06.14
It's going to be really hard
for me in school there.

119. 00:15:06.14 00:15:10.12
I don't know how to speak
German, but I'll pick it up quickly.

120. 00:15:10.12 00:15:15.18
I'm also going to train gymnastics.
I'm going to have a great time.

121. 00:15:15.18 00:15:18.20
We're going to have fun.

122. 00:15:18.20 00:15:22.18
I hope I'll see my
grandmother again soon,

123. 00:15:22.18 00:15:27.13
I'd be really happy if I saw her
again some time.

124. 00:15:27.13 00:15:31.00
And I'd go and say hi
to my schoolmates,

125. 00:15:31.00 00:15:35.22
when I would come back
to visit.

126. 00:15:36.00 00:15:40.09
Oh, granny, bye.
-Bye, precious, be good.

127. 00:15:40.09 00:15:43.11
Yeah, I'll miss you.
-I'll miss you, too.

128. 00:15:43.11 00:15:47.07
See ya. -Bye.